

Legend

Manuel d'instructions

ATTENTION:
Prenez le temps de lire
ce manuel en entier
avant d'utiliser votre
scooter.



Scooter Legend 3 roues



Scooter Legend 4 roues

Le Sommeil du Style et de la Performance

Pride
Mobility Products Co.

380 Vansickle Road Unit 350
St. Catharines, Ontario L2R 6P7

www.pridemobility.com

REGLES DE SECURITE

Les symboles suivants sont utilisés tout au long de ce manuel pour identifier les mises en garde et moments d'attention particulière. Il est important de les comprendre et de les suivre à la lettre.



MISES EN GARDE! Soulignent les conditions/situations potentiellement dangereuses qui peuvent entraîner des blessures et/ou des dommages. (symbole noir sur triangle jaune et bordure noire).



OBLIGATOIRE! Ces actions doivent être exécutées tel que spécifié sous peine de vous blesser ou de provoquer des dommages matériels (symbole blanc sur point bleu).



INTERDIT! Ces actions sont interdites; ne jamais tenter sous aucune considération sous peine de vous blesser et/ou de provoquer des dommages matériels (symbole noir sur cercle rouge et rayures rouges).

S'il vous plait, complétez le formulaire pour référence future:

Détaillant Pride: _____ Date d'achat: _____

Adresse: _____

Téléphone: _____

Numéro de série: _____

NOTE: Ce manuel a été préparé à partir des spécifications et informations les plus récentes disponibles au moment de la publication. Nous nous réservons le droit d'apporter les changements nécessaires de temps à autre. Ces changements au produit peuvent causer des variations entre les illustrations et explications contenues dans ce manuel et le produit que vous avez acheté.



Copyright ©2004
Pride Mobility Products Co.

INFMANU2069/REV B/October 2004

TABLE DES MATIERES

I. INTRODUCTION	4
II. SECURITE	5
III. EMI/RFI	14
IV. SPECIFICATIONS	16
V. VOTRE LEGEND	18
VI. BATTERIES ET RECHARGE	22
VII. FONCTIONNEMENT	26
VIII. REGLAGES CONFORT	28
IX. MONTAGE ET DEMONTAGE	32
X. PROBLEMES ET SOLUTIONS	34
XI. SOINS ET ENTRETIEN	35
XII. GARANTIE	37



Legend 3-Roues



Legend 4-Roues

I . I N T R O D U C T I O N

SECURITE

Bienvenue chez Pride Mobility Products Company (Pride). Votre scooter est un appareil aux lignes modernes et attrayantes, fabriqué selon une technologie d'avant-garde mais surtout sécuritaire et confortable. Nous sommes convaincus que sa fiabilité, ses fonctionnalités et les services qu'il vous rendra feront de vous un propriétaire satisfait.

Nous vous prions de prendre le temps de lire les instructions contenues dans ce manuel avant d'utiliser votre appareil pour la première fois. Pride a préparé ce manuel d'utilisation dans votre intérêt. Vous et vos professionnels de la santé devez exercer un bon jugement lors de la préparation et/ou de l'utilisation de cet appareil, il en va de votre sécurité.

Si vous ne comprenez pas quelque information contenue dans ce manuel ou si vous avez besoin d'aide pour préparer ou faire fonctionner votre appareil, S.V.P. contactez votre détaillant Pride. **Le non-respect des instructions contenues dans ce manuel et/ou sur les autocollants apposés sur votre appareil peut provoquer des accidents avec blessures et/ou des dommages et entraîner l'annulation de la garantie.**

CONVENTION A L'ACHAT

En acceptant ce produit, vous vous engagez à ne pas modifier, altérer, enlever ou rendre inutilisable les protecteur et/ou garde de sécurité, dispositif de sécurité. Vous vous engagez à ne pas refuser ni négliger de faire installer les trousse de mise à jour au besoin, fournies par Pride afin de maintenir ou améliorer l'aspect sécuritaire de votre scooter.

ECHANGE D'INFORMATIONS

Nous aimerions recevoir vos commentaires, questions et suggestions au sujet de ce manuel. Nous aimerions aussi recevoir vos commentaires concernant la fiabilité et la sécurité de votre nouvel appareil et sur les services offerts par votre détaillant Pride. Nous aimerions être avisé si vous déménagez, car nous pourrions ainsi vous tenir informé si des mesures venaient à être prises pour augmenter la sécurité de votre fauteuil motorisé, ou encore sur les nouveaux produits, nouvelles options qui augmenteraient le plaisir associé à l'utilisation de votre appareil. Vous pouvez nous écrire à l'adresse suivante:

Pride Mobility Products Company
380 Vansickle Road, Unit 350
St. Catherines, ON L2R 6P7

NOTE: Si vous perdez ou égarez votre carte de garantie ou votre manuel du propriétaire, téléphonez ou écrivez-nous, ce sera avec plaisir que nous vous ferons parvenir immédiatement des documents de remplacement.

CLUB PRIDE

En tant que propriétaire d'un produit Pride, vous êtes invité à devenir membre du Club Pride. SVP complétez la fiche d'enregistrement de garantie ci-jointe ou inscrivez-vous à partir du site internet de la compagnie au www.pridemobility.com.

A partir de la page d'accueil, cliquez sur l'onglet "Owners Club" pour vous rendre sur la page d'inscription. Vous aurez de nouveau accès à d'autres entrevues, témoignages, idées de passe-temps, trucs de vie quotidienne, produits et un babillard interactif. Vous êtes invité à échanger ou à poser des questions à d'autres propriétaires de produits Pride ou au représentant de Pride.

II. SECURITE

CONSIGNES DE SECURITE GENERALES



OBLIGATOIRE! Ne prenez pas votre scooter pour la première fois sans avoir lu et compris les instructions et consignes de sécurité contenues dans ce manuel.

Votre scooter est un appareil dernier cri d'aide à la vie quotidienne en mobilité. La compagnie Pride construit toute une collection de scooters afin de rencontrer les besoins de chacun. Prenez note que le choix final et la décision d'achat est la responsabilité de l'utilisateur et du/des professionnels de la santé tels que le médecin, l'ergothérapeute etc.

Dans ce manuel, il est pris pour acquis que le scooter a été réglé par un expert en mobilité, que celui-ci a également conseillé le professionnel de la santé au sujet de l'utilisation de ce produit.

Dans certaines situations, (conditions médicales), l'utilisateur du scooter aura besoin de supervision pour acquérir l'habileté nécessaire à la conduite de son appareil. Un superviseur peut être un membre de la famille ou un professionnel de la santé qui aura reçu une formation sur l'utilisation d'un véhicule motorisé personnel comme aide à la vie quotidienne.

Lorsque vous commencerez à utiliser votre scooter, vous serez confronté à des situations qui demandent une certaine habileté. Prenez alors votre temps et procédez lentement, vous développerez de la facilité pour manoeuvrer dans les ascenseurs, ouvrir les portes, négocier les rampes d'accès et pour rouler sur des surfaces modérément difficiles.

Vous trouverez ci-dessous des conseils, consignes et mises en garde qui vous seront utiles afin de vous acclimater à la conduite sécuritaire du Legend.

MODIFICATIONS

Votre scooter a été conçu pour fournir un maximum de mobilité et de facilité. Plusieurs accessoires sont offerts chez votre détaillant Pride afin de personnaliser votre scooter pour que celui-ci rencontre mieux vos besoins. Cependant, vous ne devez, sous aucune considération, modifier, ajouter, retirer, ou rendre inutilisable toute pièce ou fonction de votre scooter.



MISE EN GARDE! Ne modifiez votre scooter d'aucune façon sans l'autorisation de Pride. Des modifications non-autorisées peuvent entraîner des blessures corporelles et/ou dommages à votre scooter.

PIECES ENLEVABLES



MISE EN GARDE! Ne jamais tenter de soulever ou déplacer le scooter en le prenant par une pièce enlevable sous peine d'entraîner des blessures corporelles et/ou dommages à votre scooter.

II. SECURITE

AVANT DE PRENDRE LA ROUTE

Apprenez à connaître les capacités et limites de votre scooter. Faites les vérifications requises avant chaque sortie pour vous assurer d'un fonctionnement sans problème et sécuritaire. Voyez la section XI. "Soins et entretien" pour plus de détails sur les inspections nécessaires.

Inspectez les points suivants avant de prendre la route:

- Vérifiez la pression dans les pneus (**30-35 psi** dans chaque pneu) si votre scooter en est équipé.
- Inspectez les connexions électriques. Vérifiez qu'il n'y a pas de rouille et qu'elles soit bien serrées.
- Vérifiez toutes les connexions du module de commande sur le boîtier électronique.
- Vérifiez les freins.
- Vérifiez la jauge à batteries.

Si vous découvrez un problème, contactez votre détaillant Pride pour obtenir de l'aide.

GONFLEMENT DES PNEUS

Si votre scooter est équipé de pneumatique, vous devez vérifier la pression d'air à chaque semaine. Des pneus biens gonflés durent plus longtemps et procurent un roulement plus doux.

MISE EN GARDE! Il est important de maintenir 30-35 psi de pression d'air dans chaque pneu pour s'assurer d'un réglage adéquat sous peine de provoquer une explosion et causer un accident avec blessures et/ou dommages à votre scooter.



MISE EN GARDE! N'utilisez pas un boyau haute pression (sans régulateur) pour gonfler vos pneus. La pression adéquate pour les pneus de scooter est 30-35 psi de pression. Gonfler vos pneus à partir d'un boyau sans régulateur peut provoquer une explosion et causer un accident avec blessures.

LIMITE MAXIMALE DE POIDS

Votre scooter possède une limite maximale de poids. Référez-vous au tableau des spécifications pour de plus amples informations.



MISE EN GARDE! Dépassez la limite maximale de poids sur votre scooter annule la garantie et peut provoquer un accident causant des dommages et blessures. Pride ne pourra être tenu responsable des dommages et pertes découlant du non-respect de cette consigne.

MISE EN GARDE! Ne prenez pas de passager sur votre scooter car ceci pourrait entraîner des blessures et/ou dommages.

INFORMATIONS SUR LES PENTES ET LES SURFACES INCLINEES

La plupart des édifices possèdent des rampes d'accès sécuritaires conçues spécifiquement pour les scooters et les fauteuils roulants. Certaines possèdent des virages à 180 degrés qui demandent un bon maniement de votre scooter.

- Soyez toujours très prudent lorsque vous approchez d'une pente ou d'une surface inclinée.

II. SECURITE

- Négociez les virages serrés lentement en décrivant un grand arc avec la/les roue(s) avant de votre scooter. De cette façon, les roues arrière décriront également un grand arc et ne seront pas coincées par la bordure ou le coin de la rampe.
- Pour descendre une rampe réglez le bouton de vitesse au plus lent pour un meilleur contrôle du scooter. Voir la section V. “Votre Legend.”
- Evitez d’arrêter ou de repartir abruptement.

Lorsque vous gravissez une pente, essayez de ne pas faire d’arrêt. Si vous devez stopper, redémarez lentement et accélérez avec précaution. Lorsque vous descendez une pente, réglez le bouton de vitesse au minimum, et descendez toujours de face. Si votre scooter se met à descendre plus vite que vous le désirez, relâchez l’accélérateur et laissez le scooter s’arrêter complètement. Ensuite, pesez légèrement sur l’accélérateur de façon à garder le contrôle de votre descente.

MISE EN GARDE! Lorsque vous gravissez une pente, ne pas zigzaguer ni attaquer la pente en diagonale. Gravissez la pente en ligne droite directement face à la pente pour réduire grandement les risques de renversement ou de chute. Soyez toujours extrêmement prudent lorsque vous gravissez quelque pente que ce soit.



MISE EN GARDE! Ne jamais monter ou descendre une pente qui comporte des risques tels de la neige, des feuilles mouillées, du gazon frais coupé, de la glace etc.

MISE EN GARDE! Ne jamais débrayer votre Legend lorsque celui-ci est dans une pente, que vous soyez assis ou debout à côté de votre scooter.

D’autres pentes sont naturelles ou, si construites de main d’homme, n’ont pas été conçues spécifiquement pour des scooters. Les figures 1 et 1A illustrent les capacités et la stabilité de votre scooter dans différentes conditions de poids et d’inclinaison.

Les tests ont été conduits avec le siège du scooter réglé à son plus haut niveau et à la position la plus reculée possible. Ces informations doivent vous servir de guide. La capacité de gravir une pente de votre Legend dépendra de votre poids, de la vitesse et de l’angle d’approche ainsi que de la configuration de votre scooter.

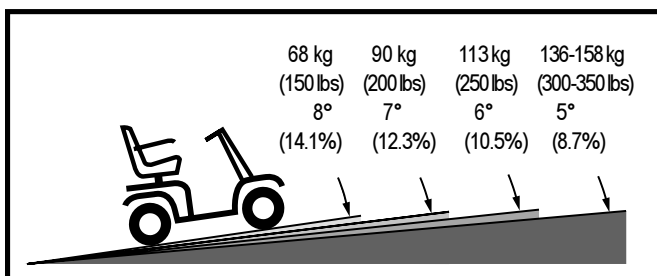


Figure 1. Inclinaison maximale scooter 3 roues

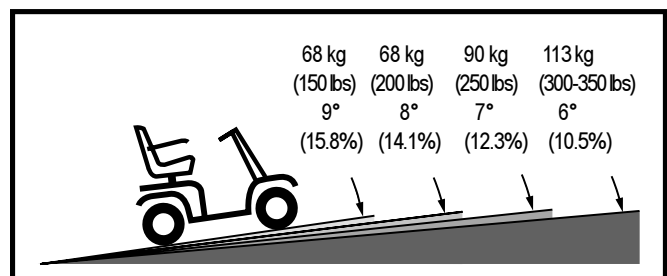


Figure 1A. Inclinaison maximale scooter 4 roues

II. SECURITE



MISE EN GARDE! Ne jamais tenter de gravir ou descendre une pente plus abrupte que celle illustrée ci-haut sous peine de provoquer un accident avec blessures corporelles.

MISE EN GARDE! Ne pas utiliser de réservoir d'oxygène de plus de 6 kg (13 lb.). Ne jamais placer plus de 7 kg (15 lb.) de poids dans le panier arrière.

Lorsque vous approchez d'une pente, nous vous recommandons d'incliner le torse vers l'avant. Voir les figures 2 et 2A. De cette façon vous déplacez le centre de gravité vers l'avant afin d'augmenter la stabilité du scooter.



MISE EN GARDE! Ne dépassez pas les inclinaisons maximales et autres spécifications présentées dans ce manuel.

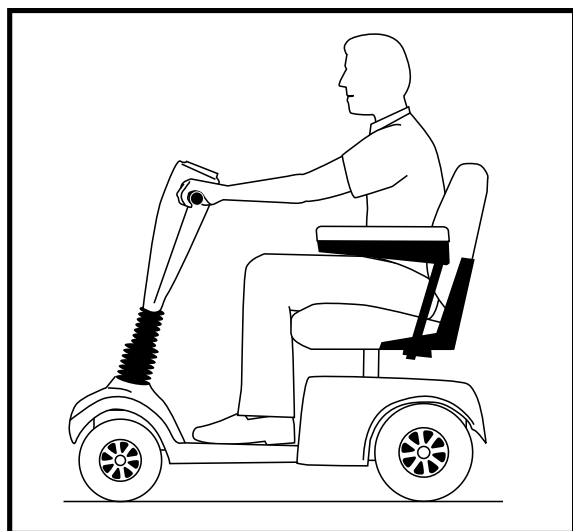


Figure 2. Position de conduite normale

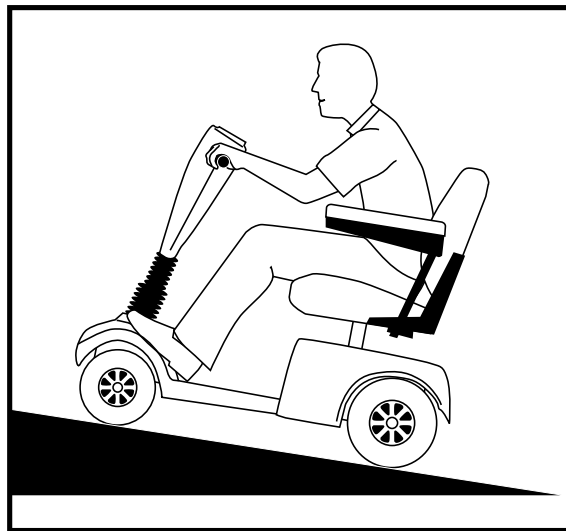


Figure 2A. Position avec stabilité accrue

INFORMATIONS SUR LES VIRAGES

Une vitesse excessive peut entraîner un renversement dans un virage. Voici une liste partielle des facteurs qui peuvent provoquer un renversement: la vitesse pendant le virage, l'angle du virage (virage plus ou moins serré), surfaces de roulement inégales, des surfaces de roulement inclinées, passer d'une surface ayant une bonne adhérence vers une surface plus glissante (passer d'un trottoir vers du gazon—spécialement dans un virage à haute vitesse), ou un changement abrupt de direction. Les virages à haute vitesse sont déconseillés. Si vous sentez que vous allez vous renverser dans un virage, réduisez la vitesse et l'angle de braquage (i.e. virez moins serré) afin d'empêcher le scooter de se renverser.



MISE EN GARDE! Ralentissez lorsque vous négociez un virage serré. Ne prenez pas de virage serré lorsque vous roulez à haute vitesse car vous risquez de verser sur le côté ou de tomber. Utilisez votre bon jugement afin d'éviter des blessures et/ou dommages lors des virages.

II. SECURITE

INFORMATIONS SUR LE FREINAGE

Votre scooter est équipé de deux puissants systèmes de freins:

1. Régénératif: Utilise de l'électricité pour freiner le scooter rapidement lorsque vous relâchez l'accélérateur.
2. Frein de stationnement à disque: S'active mécaniquement dès que le frein régénératif a ralenti le scooter et presque stoppé, ou lorsque le contact est coupé pour quelque motif que ce soit.

SURFACES DE ROULEMENT A L'EXTERIEUR

Votre Legend a été conçu pour une stabilité maximale dans des conditions de conduites normales: surfaces planes et sèches composées de béton ou d'asphalte. Cependant, Pride est conscient que vous serez appelé à conduire sur d'autres types de surfaces. Nous avons pris en considération ces besoins et avons conçu votre scooter de façon à ce qu'il se comporte admirablement lorsqu'utilisé sur le gazon, la terre battue et le gravier. Profitez des parcs et des endroits gazonnés pour vous promener.

- Ralentissez le scooter lorsque vous approchez d'une surface de roulement inégale ou molle.
- La terre battue, le gravier, les sentiers et chemins ne présentent pas de problèmes pour votre scooter.
- Évitez le sable mou et le gravier épais.
- Si vous doutez de la surface devant vous, évitez-la si possible.

OBSTACLES FIXES (ESCALIERS, TROTTOIRS, ETC.)

MISE EN GARDE! Prenez garde lorsque vous roulez sur le bord d'un trottoir ou d'une bordure surélevée (balcons, escaliers etc.).

MISE EN GARDE! Ne tentez pas de gravir, de descendre une pente ou de négocier un obstacle plus grand qu'ordinaire. Vous pourriez vous blesser gravement ou endommager votre scooter.



MISE EN GARDE! Ne tentez jamais de faire marche arrière (reculer) pour descendre une pente ou négocier un obstacle telle une bordure de trottoir.

MISE EN GARDE! Approchez perpendiculairement toutes bordures surélevées que vous devez monter ou descendre avec votre scooter. Voir les figures 3 et 3A.

MISE EN GARDE! Ne tentez pas de négocier une bordure de plus de 5 cm (2 po) de haut.

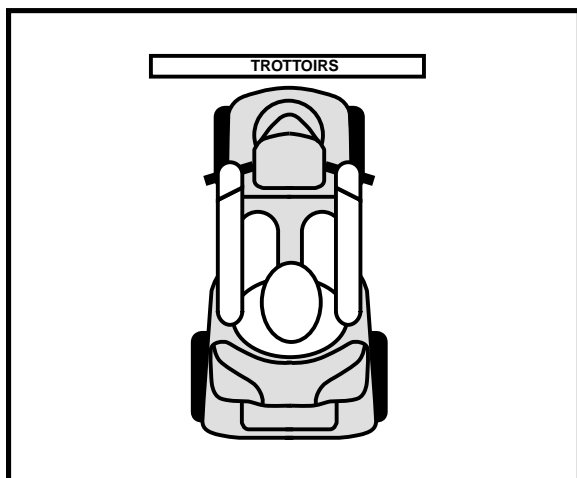


Figure 3. Approche correcte

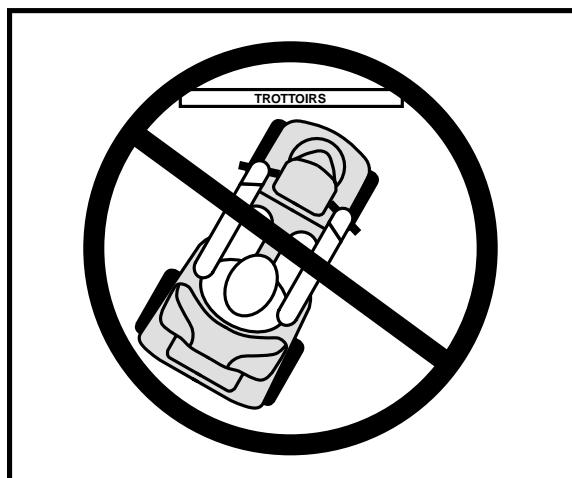


Figure 3A. Approche incorrecte

II. SECURITE

RUES ET CHEMINS PUBLIQUES



MISE EN GARDE! Vous ne devez pas rouler avec votre scooter dans les rues ou sur les routes. Il est difficile pour les automobilistes de vous voir lorsque vous êtes assis sur votre scooter. Respectez les règlements pour les piétons. Attendez que la circulation soit dégagée de votre chemin avant de procéder prudemment.

NOTE: Des accessoires tels les fanions fluorescents sont offerts chez votre détaillant Pride.

PRECAUTIONS POUR METEO INCLEMENTE



MISE EN GARDE! N'utilisez pas votre scooter sur des surfaces glacées ou salées (ex.: trottoir ou chemin). Ces conditions peuvent affecter le fonctionnement de votre scooter et provoquer des dommages et même des accidents.

MISE EN GARDE! N'exposez jamais les composantes électroniques de votre scooter à l'humidité (pluie, neige, brume, ou eau de lavage), car cela pourrait endommager ses circuits. N'utilisez jamais votre scooter s'il est mouillé. Laissez-le sécher complètement avant de l'utiliser à nouveau.

MODE ROUES LIBRES (NEUTRE)

Votre scooter est équipé d'un levier de débrayage qui permet de passer en mode roues libres (neutre) pour le déplacement manuel du scooter. Pour de plus amples informations sur le mode roues libres, voyez la section V. "Votre Legend."

MISE EN GARDE! Ne débrayez pas votre scooter sans la présence d'une personne aidante au risque de vous blesser.



MISE EN GARDE! Ne tentez pas de débrayer votre scooter alors que vous y prenez place au risque de vous blesser. Demandez de l'aide au besoin.

MISE EN GARDE! Ne jamais débrayer votre scooter lorsque celui-ci est dans une pente, que vous soyez assis ou debout à côté de votre scooter.

Votre Legend est équipé d'un dispositif de sécurité: le "push-too-fast." Ce dispositif empêche le scooter d'atteindre une vitesse excessive lorsque celui-ci est débrayé (neutre).

Le dispositif "Push-too-fast" fonctionnera différemment selon les situations suivantes:

- Si le scooter n'est pas allumé (off) alors qu'il est débrayé, le module de contrôle activera les freins régénératifs lorsque le scooter atteindra le seuil de vitesse programmé. Dans ce cas, le contrôleur agit comme un régulateur de vitesse.
- Si le contact est mis (on) alors que le fauteuil est débrayé (neutre) le scooter résistera fortement à tous les déplacements. Ceci empêchera le scooter de prendre de la vitesse excessive advenant le cas où le scooter serait débrayé accidentellement alors que vous roulez.

II. SECURITE

ESCALIERS ET ESCALIERS MECANIQUES

Les scooters ne sont pas conçus pour utiliser les escaliers ou les escaliers mécaniques. Prenez toujours l'ascenseur.



MISE EN GARDE! Ne tentez jamais d'emprunter un escalier ou un escalier mécanique sous peine de vous blesser gravement et/ou d'endommager votre scooter.

PORTES

- Déterminez dans quelle direction la porte s'ouvre.
- Utilisez votre main pour tourner la poignée ou pousser la barre.
- Faites avancer votre scooter doucement contre la porte pour la pousser ou retenez la porte avec votre main et reculez lentement.

ASCENSEURS

Les ascenseurs modernes ont des dispositifs qui réouvrent la ou les porte(s) lorsqu'elle(s) rencontre(nt) un obstacle.

- Si vous êtes dans l'ouverture alors que la ou les porte(s) se referme(nt), poussez la bande de caoutchouc de la main ou laissez-la venir en contact avec le scooter pour réouvrir la ou les porte(s).
- Soyez prudent, évitez que des articles tels des colis, sacs, ou autres objets ne restent coincés dans le mécanisme de la ou des porte(s).

APPAREIL POUR SOULEVER/ELEVER

Si vous voyagez avec votre scooter, il vous sera nécessaire d'utiliser un appareil pour vous aider à le déplacer. Nous recommandons de suivre les instructions du fabricant méticuleusement et de lire les spécifications en entier avant de l'utiliser.

BATTERIES

En plus des mises en garde énoncées ci-dessous, vous devez respecter les consignes de soins à donner aux batteries indiquées dans la section VI. "Batteries et recharges."

MISES EN GARDE! Chaque batterie est lourde Si vous n'avez pas la force pour soulever un tel poids, demandez de l'aide car vous pourriez vous blesser.



MISE EN GARDE! Les bornes des batteries, les connecteurs et les accessoires reliés aux batteries contiennent du plomb. Lavez-vous les mains après les avoir manipulés.

MISE EN GARDE! Toujours protéger les batteries contre le gel. Ne jamais tenter de recharger une batterie gelée car vous pouvez vous blesser ou endommager la batterie.

RECYCLAGE DES BATTERIES

Si vous découvrez qu'une de vos batteries est endommagée ou fissurée, placez-la immédiatement dans un sac en plastique et contactez votre détaillant Pride pour obtenir les instructions pour en disposer de manière sécuritaire. Celui-ci vous informera sur le recyclage des batteries et sur la procédure à suivre.

II. SECURITE

PREVENTION DES MOUVEMENTS NON-INTENTIONNELS



MISE EN GARDE! Si vous prévoyez demeurer en place pendant plusieurs minutes, coupez le contact afin de réduire le risque de mouvements non-intentionnels sous peine de provoquer un accident avec blessures.

TRANSPORT

A ce jour, il n'y a pas de système d'ancrage qui permette à une personne d'utiliser son scooter comme un siège dans un véhicule routier.

Même si votre scooter est équipé d'une ceinture de positionnement, celle-ci n'est pas une ceinture de sécurité et n'a pas été conçue pour être utilisée dans un véhicule en mouvement. Toute personne voyageant dans un véhicule motorisé doit porter la ceinture de sécurité approuvée par le fabricant du véhicule.



MISE EN GARDE! Ne vous assoyez pas dans votre scooter lorsque celui-ci est dans un véhicule en mouvement. Blessures et dommages peuvent s'en suivre.

MISE EN GARDE! Ancrez solidement votre scooter et ses batteries pour le transport en véhicule à défaut de provoquer des blessures corporelles et/ou dommages au scooter.

MONTER ET DESCENDRE DE VOTRE SCOOTER

Monter ou descendre de votre scooter exige un bon sens de l'équilibre. Vous devez suivre les consignes suivantes pour monter ou descendre de votre scooter:

- Assurez-vous que le scooter n'est pas débrayé. Voir V. "Votre Legend."
- Vérifiez si le siège est bloqué en position et que le scooter n'est pas allumé.
- Les accoudoirs peuvent être relevés à la verticale pour faciliter la manoeuvre.

MISE EN GARDE! Assoyez-vous bien au fond du siège pour éviter de renverser le scooter et de provoquer un accident avec blessures.



MISE EN GARDE! Ne placez pas trop de votre poids sur les accoudoirs à défaut de provoquer un renversement.

MISE EN GARDE! Ne placez pas tout votre poids sur le plancher du scooter sous peine de provoquer un renversement avec blessures.

CEINTURE DE POSITIONNEMENT

Votre fournisseur, votre thérapeute ou la personne aidante ont la responsabilité de déterminer le type de ceinture de positionnement adéquate pour l'utilisation sécuritaire de votre scooter.



MISE EN GARDE! Si vous devez porter une ceinture de positionnement, assurez-vous que celle-ci est bien attachée sous peine de faire une chute et de vous blesser gravement.

II. SECURITE

COMMENT ATTEINDRE DES OBJETS

Evitez de vous pencher ou d'essayer d'atteindre des objets lorsque vous conduisez votre scooter. Il est primordial de maintenir le centre de gravité en équilibre pour empêcher le scooter de se renverser lorsque vous vous penchez ou essayez d'atteindre un objet à partir de votre scooter. Nous recommandons de déterminer vos capacités et limites en présence d'une personne aidante qualifiée.



MISE EN GARDE! Ne tentez pas de ramasser un objet sur le sol entre vos jambes en penchant le torse vers l'avant. Cette manoeuvre déplace le centre de gravité et la distribution du poids et peut provoquer le renversement du scooter. Des blessures peuvent en découler. N'approchez pas vos mains des pneus lorsque vous roulez.

MEDICAMENTS PRESCRITS ET HANDICAPS PHYSIQUES

Vous devez être prudent et prévenant lorsque vous conduisez votre scooter. Ceci implique que vous devez tenir compte des effets des médicaments prescrits ou non prescrits ainsi que des handicaps physiques sur votre habilité.



MISE EN GARDE! Consultez votre médecin si vous prenez des médicaments prescrits ou non prescrits ou si vous avez un handicap physique car votre habilité à conduire peut en être affectée.

ALCOOL

Vous devez être prudent lorsque vous conduisez votre scooter. Ceci implique que vous devez tenir compte des effets de l'alcool sur votre habilité à conduire sécuritairement votre scooter.



MISE EN GARDE! Ne conduisez pas votre scooter lorsque vous avez consommé de l'alcool car vos facultés sont affaiblies.

III. EMI / RFI

MISE EN GARDE

Des tests de laboratoire fait par la FDA américaine ont démontré que les ondes radio peuvent causer des mouvements non intentionnels de véhicules électrique. Les ondes radio sont une forme d'énergie électromagnétique. Lorsque ces ondes affectent le fonctionnement d'un appareil ceci s'appelle "*interférence électromagnétique*" (EMI) ou "*interférence radiomagnétique*" (RFI).

EMI-RFI — QUESTIONS FREQUENTES:

Voici un sommaire des informations que vous devriez connaître sur les EMI. Vous pourrez utiliser ces connaissances pour minimiser le risque que les EMI n'affectent votre scooter.

D'où viennent les ondes radio?

Les ondes radio proviennent des antennes radio, des téléphones cellulaires, des stations de radio, des stations de télévision, des radios amateurs, des réseaux d'ordinateurs, des pagettes, etc. Comme la puissance des ondes radio augmente près de la source, les ondes émises par les «Walkies-Talkies» sont celles qui peuvent affecter le plus votre scooter.

Si mon appareil est affecté, de quelle façon le sera-t-il?

Difficile de le prévoir. Cela dépendra de plusieurs facteurs:

- La puissance des ondes radio
- Le configuration particulière de votre scooter
- La configuration du terrain (plat ou en pente)
- Si votre scooter est en mouvement ou arrêté

Le scooter peut se mettre en marche ou s'arrêter de lui-même. Il est possible que les freins automatiques se relâchent. Certaines ondes radio peuvent même endommager le système électronique de votre appareil.

Comment savoir si les mouvements non intentionnels de mon appareil ont été causés par des ondes EMI?

Malheureusement, il est presque impossible de savoir si ce sont les ondes EMI/RFI qui ont causé le mouvement. Cependant, s'il vous arrivait un incident, nous recommandons de nous en aviser pour que nous puissions faire un rapport au laboratoire. N'oubliez pas de vérifier s'il y avait des appareils radio aux alentours lors de l'incident.

Une façon de réduire les risques de mouvements non-intentionnels est de s'assurer de ne pas provoquer les mouvements soi-même ou que quelqu'un d'autre n'en soit la cause.

- Coupez le contact et retirez la clé lorsque vous montez ou descendez de votre scooter.
- Ne laissez jamais la clé sur le contact du scooter lorsque celui-ci est sans surveillance.
- Ces mesures de prévention réduisent le risque que quelqu'un appui accidentellement sur l'accélérateur et provoque un mouvement non-intentionnel.

Y a-t-il déjà eu des accidents avec blessures reliés aux mouvements non intentionnels de scooter électrique ?

La FDA possède des rapports sur des accidents provoqués par des mouvements non intentionnels d'appareils motorisés, cependant il est difficile de dire combien de ces accidents ont été causés par les EMI/RFI.

III. EMI / RFI

Est-ce que tous les scooters sont susceptibles d'être affectés par les EMI?

Tous les modèles sont susceptibles d'être affectés par les EMI/RFI. Chaque modèle présente son niveau d'immunité à l'interférence qui est mesurable en volt/mètre (V/m). Plus l'immunité est élevée, plus la protection le sera. En d'autres mots, plus l'immunité est élevée moindres sont les chances que votre appareil soit affecté.

Qu'est-ce que la FDA américaine fait à ce sujet?

La FDA a écrit aux fabricants et leur a demandé de tester le degré d'immunité de leurs appareils de façon à assurer un niveau de protection appropriée. La lettre indique que le degré d'immunité minimum devrait être de 20V/m, ce qui correspond à un degré suffisant de protection contre les sources de EMI courantes.

La FDA a demandé aux fabricants de:

- Bien identifier le niveau d'immunité sur chaque appareil et d'en déclarer le niveau ou l'absence de donnée.
- Fournir des explications et des conseils au sujet des EMI/RFI et comment les éviter.
- Sensibiliser les utilisateurs et les techniciens de véhicules motorisés électriques aux problèmes et aux solutions associés aux risques causés par les EMI/RFI.
- Il n'existe pas de moyen de déterminer si un scooter est totalement sécuritaire, un niveau de protection de 20V/m est considéré comme suffisant. Ce scooter a subi et réussi le test d'immunité de 20V/m.

Comment puis-je savoir si mon appareil est sensible aux EMI/RFI?

Si vous possédez votre appareil depuis un certain temps et que vous n'avez pas de problèmes, le risque d'en avoir est faible. Cependant, vous n'êtes pas à l'abri des risques pour autant. Si vous approchez d'une source d'ondes radio, il se peut que vous ayez des problèmes. Soyez vigilant, même si votre scooter rencontre ou dépasse la norme d'immunité de 20V/m.

Que puis-je faire pour réduire les risques associés aux EMI /RFI?

Voici quelques précautions que vous pouvez prendre:

- Ne pas utiliser d'appareil de communication portatif tel que téléphone cellulaire ou de radio CB lorsque votre scooter est en marche.
- Surveillez autour de vous s'il y a des antennes radio telles que stations de télévision ou de radio, des radios mobiles et évitez de vous en approcher. Si votre scooter possède par exemple une immunité de 20V/m, demeurez à plus de 1 mètre d'une radio portative et à plus de 3 mètres d'une radio mobile.
- Sachez que si vous ajoutez des accessoires ou si vous modifiez votre scooter, il pourrait devenir plus sensible aux interférences EMI/RFI.

Que dois-je faire si mon appareil fait des mouvements non intentionnels?

Si votre appareil fait des mouvements non intentionnels, coupez le contact (retirez la clé) dès qu'il est possible de le faire sans danger.

À qui dois-je rapporter les mouvements non intentionnels de mon appareil?

Vous devriez rapporter tous incidents ou accidents à votre fabricant:

Service à la clientèle de Pride (Pride Customer Care) au 1-800-424-8205.

IV. SPECIFICATIONS

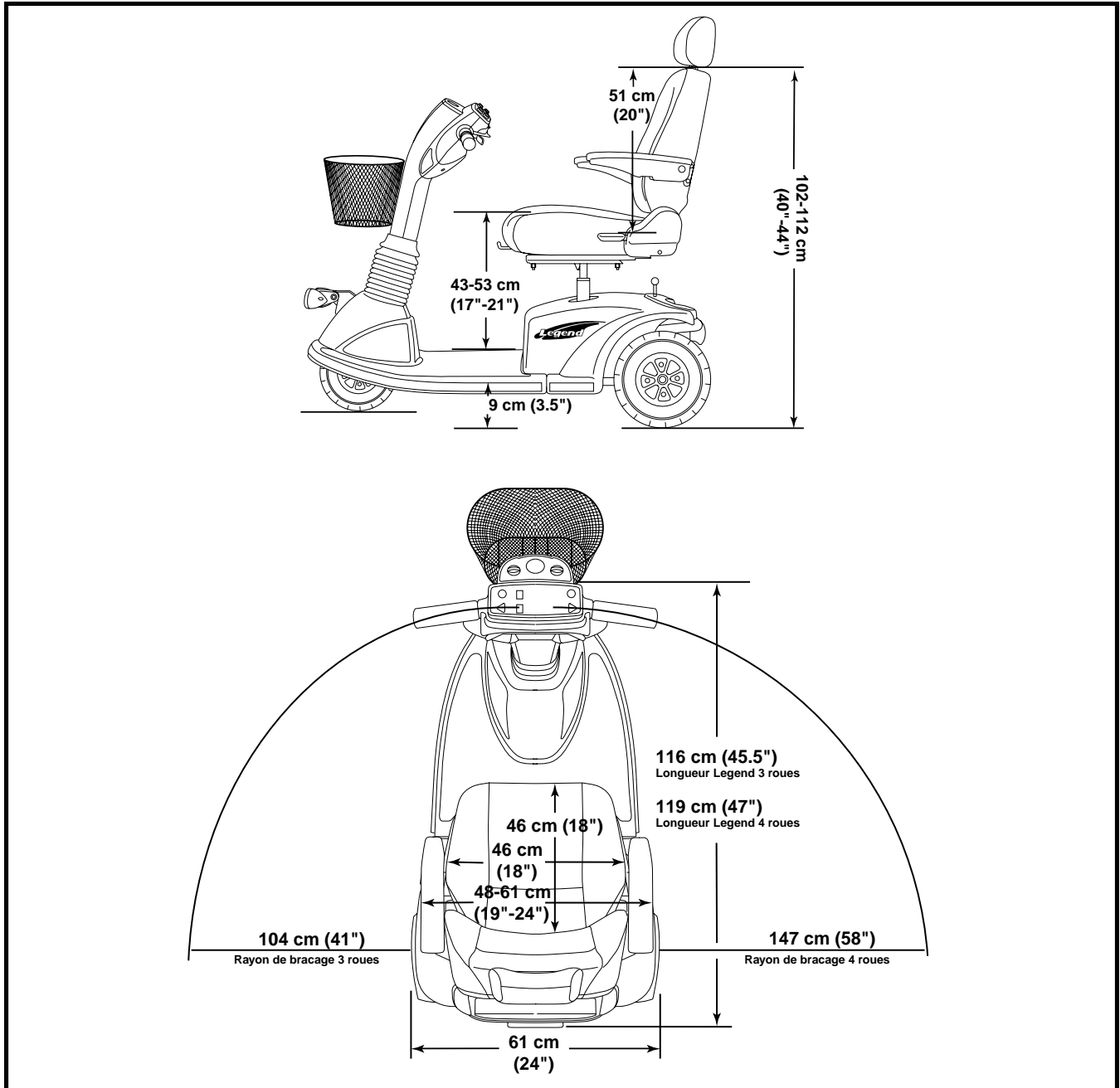


Figure 4. Dimensions du Legend

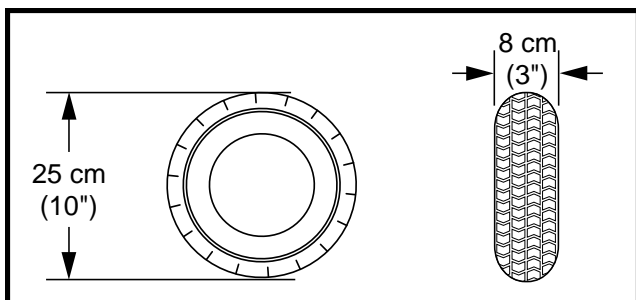


Figure 4A. Dimensions des pneus avants

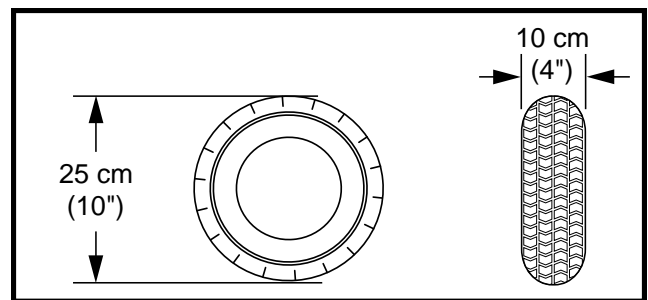


Figure 4B. Dimensions des pneus arrières

IV. SPECIFICATIONS

Spécifications

Numéro du modèle	3-roues: SC3000; 4-roues: SC3400
Couleurs offerte	Champagne (Standard)**
Longueur hors-tout	3-roues: 116 cm (45.5 po); 4-roues: 119 cm (47 po)
Largeur hors-tout	61 cm (24 po)
Poids total sans les batteries	3-roues: 70 kg (155 lbs.); 4-roues: 75 kg (166 lbs.)
Composante la plus lourde (démontée)	Structure arrière: 27 kg (59 lbs.)
Rayon de braccage	3-roues: 104 cm (41 po); 4-roues: 147 cm (58 po)
Vitesse maximale	Variable jusqu'à 9.25 km/h (5.75 mph)
Autonomie*	(Avec des batteries de 32 AH) Jusqu'à 40 km (25 miles)
Dégagement au sol	9 cm (3.5 po)
Charge utile	159 kg (350 lbs.)
Siège standard	Type: Dossier haut avec appuis-tête et glissière Dimensions: 51 cm (20 po) de large x 46 cm (18 po) de profond (utilisable) x 51 cm (20 po) de hauteur (utilisable) Recouvrement: Vinyl gris ou tissu gris
Poids du siège standard	20 kg (45 lbs)
Rouage d'entraînement	Roues motrices à l'arrière, moteur 24-volt DC à essieu scellé
Système de frein double	Électronique, régénératif et électromécanique
Jantes de roues	Pride Micro- alliage d'aluminium
Pneus	Type: pneumatique Avant: 8 cm (3 po) x 25 cm (10 po) Arrière: 10 cm (4 po) x 25 cm (10 po)
Spécifications des batteries	Type: Deux 12-volt à décharge poussée (AGM ou au gel scellé) Format: (U-1) 32 AH
Poids des batteries	11 kg (25 lbs.) chaque
Chargeur à batteries	Intégré de 3-ampères
Garantie	Limitée de 3 années

* Varie en fonction du poids de l'utilisateur, du type terrain, de l'état et la condition des batteries et de la pression dans les pneus.

** Autres couleurs disponibles en commande spéciale.

V. VOTRE LEGEND

TABLEAU DE BORD

Le tableau possède toutes les commandes des fonctionnements de votre scooter, incluant le bouton de réglage de la vitesse, les leviers d'accélérateur, la jauge à batteries, le bouton des feux, le bouton des feux d'urgence, les boutons des clignotants, le voyant du contact et les boutons du klaxon. Voir la figure 5.



MISE EN GARDE! N'exposez pas le tableau de bord à l'humidité. Si le tableau venait à être mouillé, ne tentez pas d'utiliser votre scooter avant que le tableau ait été asséché à fond.

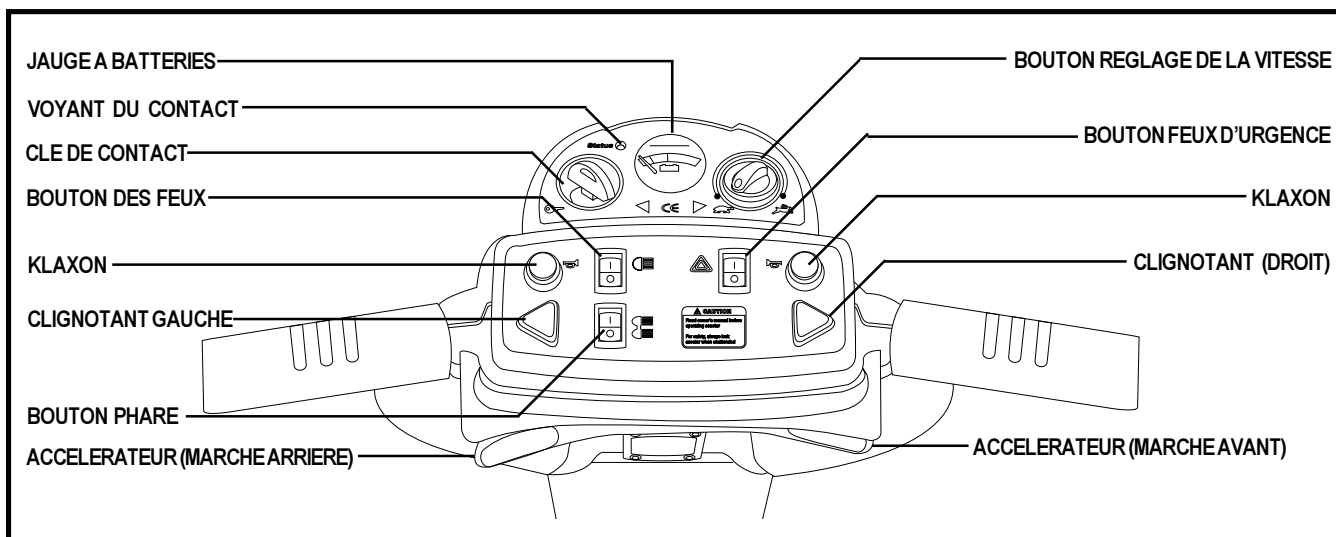


Figure 5. Tableau de bord

Clé de contact

- Insérez la clé dans le contact et tournez-la dans le sens horaire pour allumer votre scooter.
- Tournez la clé dans les sens opposé pour couper le contact de votre scooter.



MISE EN GARDE! Si le contact est coupé alors que le scooter est en mouvement, les freins électroniques s'engageront et stopperont le scooter abruptement!

Leviers accélérateur

Ces leviers commandent la marche avant ou arrière du scooter selon la vitesse maximale déterminée par le bouton de réglage de la vitesse.

- Placez la main droite sur la poignée droite et la main gauche sur la poignée gauche du guidon.
- Utilisez votre pouce droit pour appuyer sur l'accélérateur, les freins se relâcheront et le scooter avancera.
- Relâchez l'accélérateur, laissez le scooter s'arrêter avant de peser sur l'accélérateur gauche et faire marche arrière.
- Lorsque les accélérateurs sont complètement relâchés ils reviennent au centre en position "stop" et les freins s'engagent automatiquement.

Bouton de réglage de la vitesse maximale

Ce bouton vous permet de présélectionner la vitesse maximale désirée.

- L'image de la tortue représente la vitesse minimale.
- L'image du lièvre représente la vitesse maximale.

V. VOTRE LEGEND

Bouton des feux

Ce bouton commande les feux avant et arrière de votre scooter.

- Poussez le bouton vers l'avant pour allumer les feux.
- Tirez le bouton vers vous pour éteindre les feux.

Klaxon

Assurez-vous que la clé est sur le contact et que le scooter est allumé.

- Pesez sur le bouton pour klaxonner.
- N'hésitez pas à klaxonner si vous croyez pouvoir éviter un accident.

Bouton des feux d'urgence

Ce bouton allume les feux de votre scooter en séquence quadruple.

- Pesez sur le bouton une fois pour les activer.
- Pesez à nouveau pour les couper.

Boutons des clignotants

- Pesez sur le bouton désiré pour le mettre en marche.
- Les clignotants de votre scooter s'arrêteront automatiquement.

Voyant du contact

Le voyant est allumé lorsque le contact est mis (on).

Fusibles 3 ampères du tableau de bord

Ces fusibles protègent les circuits suivants contre une surcharge de courant: feux avant, clignotants, et contact. Les fusibles utilisés dans votre scooter sont de type automobile. Voir la section XI. "Soins et entretien" pour le remplacement des fusibles.

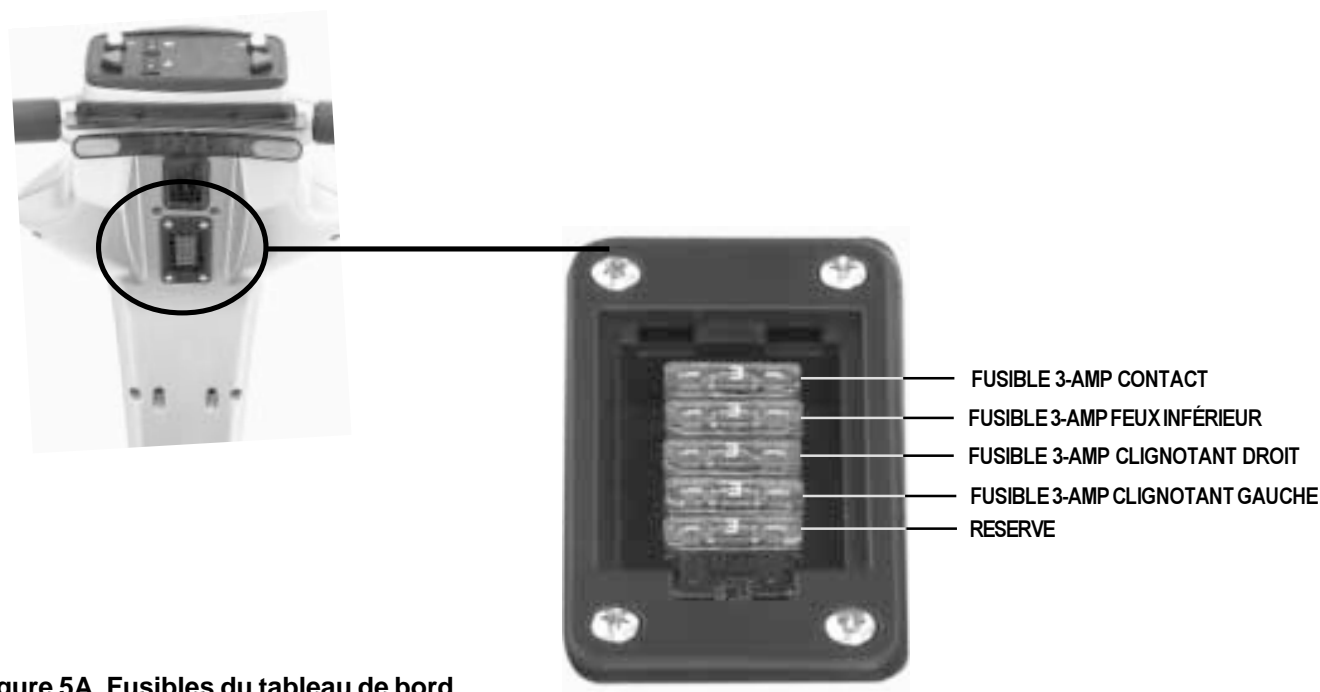


Figure 5A. Fusibles du tableau de bord

V. VOTRE LEGEND

SECTION ARRIERE

La section arrière de votre Legend abrite les batteries(non-montré), le chargeur à batteries(non-montré), le réceptacle du cordon d'alimentation, le disjoncteur principal, l'ampèremètre, le module moteur/transmission (non-montré) les antibascules et le levier d'embrayage. Voir la figure 6.

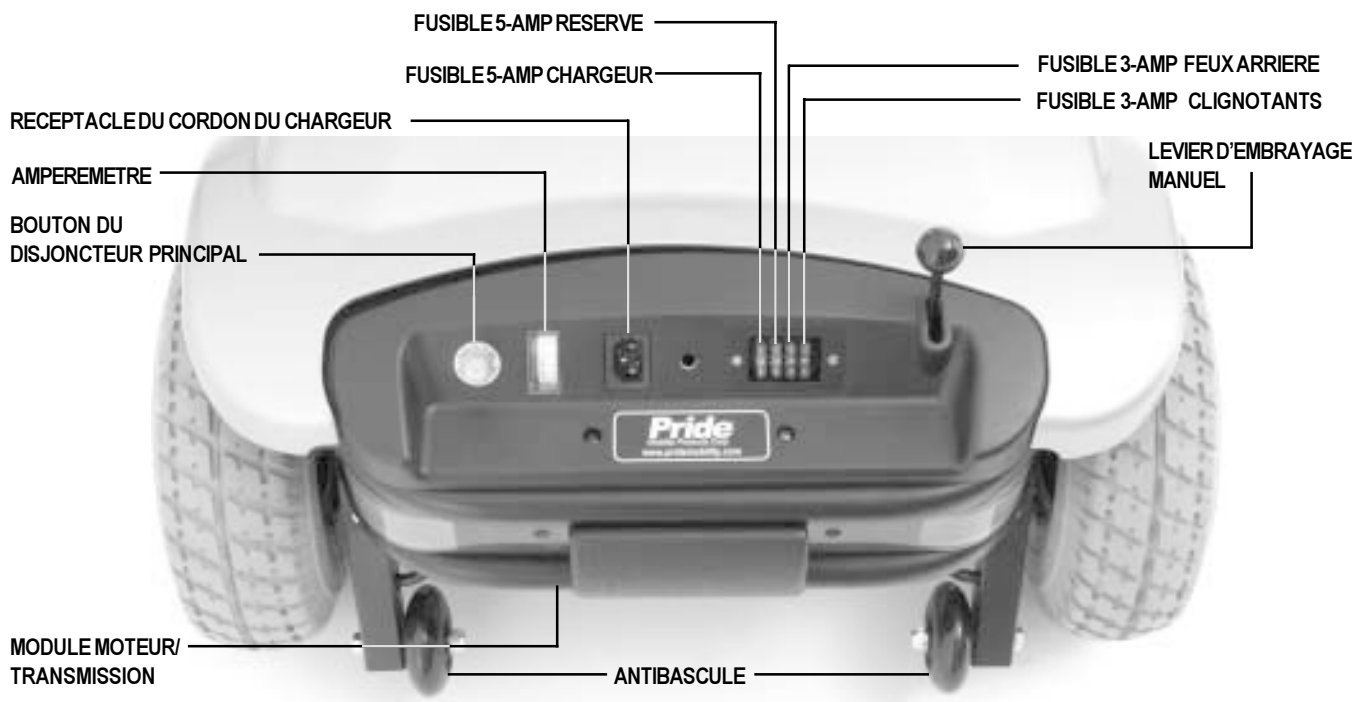


Figure 6. Section arrière

Réceptacle du cordon du chargeur

Le cordon du chargeur à batteries de votre Legend se branche dans ce réceptacle.

Ampèremètre

Pendant la recharge des batteries, l'ampèremètre vous indique le débit du chargeur. Voir la section VI. "Batteries et recharge."

Bouton du disjoncteur principal

Lorsque les batteries sont faibles et que la demande est excessive (charge lourde ou pente forte) le disjoncteur peut se déclencher pour éviter d'endommager les composants électroniques et le moteur. Voir la figure 6.

- Lorsqu'il est déclenché, la tête du bouton du disjoncteur sort.
- Lorsqu'il est déclenché, tous les circuits sont hors service.
- Attendez une minute avant d'essayer d'enclencher le circuit à nouveau.
- Pesez sur le bouton pour l'enfoncer et rétablir les circuits.
- Si le disjoncteur se déclenche à répétition, nous recommandons de charger vos batteries plus souvent et de faire tester vos batteries par votre marchand autorisé Pride.
- Si le disjoncteur saute à nouveau, vous devrez voir votre détaillant Pride autorisé pour faire vérifier votre appareil.

V. VOTRE LEGEND

Levier d'embrayage manuel

Vous pouvez débrayer votre scooter (neutre) pour le déplacer manuellement sur de courtes distances.

- Le levier d'embrayage est situé dans le coin droit du tableau arrière de votre scooter. Voir la figure 6.
- Retirez la clé du contact.
- Tirez le levier vers le haut pour débrayer et relâcher les freins.
- Vous pouvez déplacer votre scooter en le poussant manuellement.
- Poussez le levier vers le bas pour l'embrayer et activer les freins.

MISE EN GARDE! Avant de débrayer votre scooter soyez assuré que le contact est coupé. Ne jamais vous asseoir sur votre scooter lorsqu'il est au neutre (débrayé). Ne jamais débrayer votre scooter alors que celui-ci est dans une pente ou sur une surface inclinée.



MISE EN GARDE! Ne jamais débrayer votre scooter lorsque vous y prenez place alors que celui-ci est dans une pente ou sur une surface inclinée.

FONCTIONNEMENT DU LEVIER D'EMBRAYAGE MANUEL

- Débrayez seulement lorsque le scooter est éteint et sur un plan horizontal.
- Tirez fermement sur le levier pour débrayer le scooter.
- Poussez sur le levier fermement pour embrayer le scooter.

NOTE: Si vous débrayez le scooter (tirez sur le levier) alors que le scooter est allumé, le scooter ne fonctionnera à nouveau que lorsque le levier sera abaissé et que le contact aura été coupé puis rétabli.

Batteries (Non montrées)

Les batteries emmagasinent l'énergie électrique de votre Legend. Voir la section VI. "Batteries et recharge."

Roulettes antibascules

Les roulettes antibascules sont une composante de sécurité importante de votre scooter. Ne jamais, sous aucune considération, enlever les roulettes antibascules de votre scooter.

Module moteur/transmission

Le module moteur/essieu est composé du moteur et d'un essieu scellé à la transmission et au différentiel. Ce module fournit la puissance aux roues motrices de votre Legend.

Fusibles

Les fusibles protègent les circuits de la section arrière de votre scooter: feux arrière, clignotants ainsi que le système de recharge contre les courants électriques trop élevés. Les fusibles sont de type automobile. Voir la section XI. "Soins et entretien" pour le remplacement.

VI. BATTERIES ET RECHARGE

Votre Legend utilise deux batteries à décharge poussée, scellées et sans entretien de 12 volts, 32 AH.

- Chargez vos batteries avant la toute première utilisation de votre scooter.
- Gardez vos batteries bien chargées pour éviter les complications.

LECTURE DU VOLTAGE DES BATTERIES

La jauge à batteries située sur le tableau de bord indique la quantité d'énergie stockée dans les batteries à l'aide d'un code de couleur. Voir la figure 7. Le vert indique des batteries pleine charge, le jaune indique que la charge est partielle tandis que le rouge montre que les batteries doivent être rechargées immédiatement.

Vous pouvez également vérifier l'état des batteries à l'aide de l'ampèremètre situé à l'arrière du scooter. Le chargeur à batteries doit être branché pour obtenir une lecture. Lorsque l'aiguille oscille près du zéro, la recharge des batteries est complétée. Voir la figure 8.

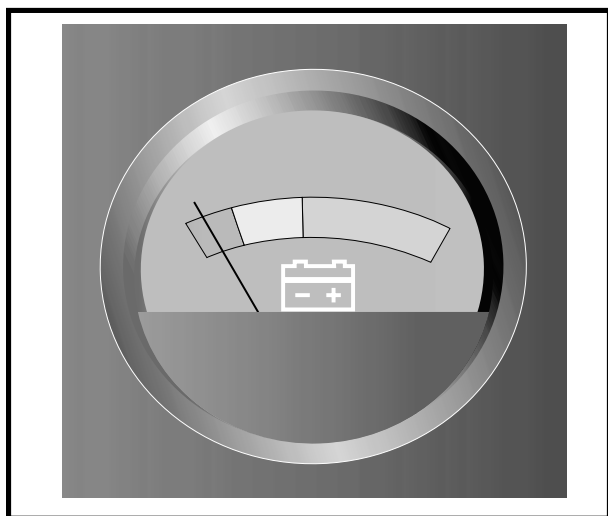


Figure 7. Jauge à batteries

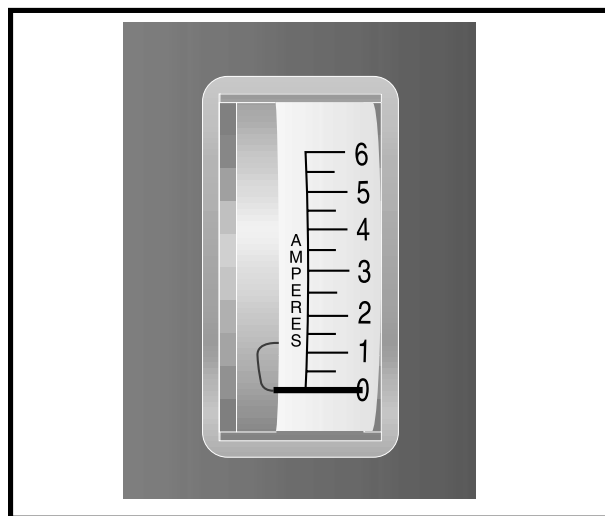


Figure 8. Ampèremètre (batteries complètement chargées)

RECHARGE DES BATTERIES

Voici comment recharger vos batteries sécuritairement:

1. Placez votre scooter près d'une prise de courant standard.
2. Enlevez la clé du contact.
3. Assurez-vous que le scooter soit bien embrayé (levier en position relevée).
4. Branchez le cordon d'alimentation du chargeur dans son réceptacle à l'arrière de votre scooter.
5. Branchez le cordon d'alimentation du chargeur dans la prise de courant standard. Nous recommandons de les recharger pendant 8 à 14 heures.
6. Lorsque les batteries sont complètement rechargées, débranchez le cordon du scooter et de la prise murale.

MISE EN GARDE! N'utilisez pas de cordon de rallonge pour brancher le chargeur à batteries. Branchez-le directement dans une prise murale adéquate.



MISE EN GARDE! Il est dangereux de retirer la branche de mise à la terre du cordon du chargeur. Au besoin, installez un adaptateur 3 branches réglementaire sur une prise murale à 2 fentes sous peine de vous blesser ou d'endommager votre propriété.

NOTE: Votre scooter possède un dispositif coupe-circuit qui empêche le scooter et la jauge à batteries de fonctionner lorsque le chargeur est en marche.

VI. BATTERIES ET RECHARGE

QUESTIONS FREQUENTES AU SUJET DES BATTERIES

Comment fonctionne le chargeur?

Si les batteries sont faibles, le chargeur travaillera davantage. Au fur et à mesure que les batteries se rechargent, le chargeur ralentit le niveau de recharge jusqu'à ce que les batteries soient complètement chargées. Lorsqu'elles le sont, le niveau d'intensité est presque à zéro. Les batteries seront alors maintenues chargées mais ne peuvent être surchargées. Il est recommandé de ne pas charger les batteries pendant plus de 24 heures.

Que faire si les batteries ne se rechargent pas?

- Assurez-vous que les câbles des batteries soient bien branchés au chargeur.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation du chargeur soit bien enfoncé dans le réceptacle et la prise murale.

Puis-je utiliser un autre chargeur?

Pour conserver vos batteries efficacement et les garder dans le meilleur état possible, il est fortement recommandé de les recharger exclusivement avec le chargeur intégré au scooter.

À quelle fréquence dois-je recharger mes batteries?

Deux facteurs influencent la nécessité de recharger les batteries.

- Une utilisation journalière.
- Une utilisation occasionnelle du scooter.

D'autres facteurs, comme le poids du conducteur, les bagages, la configuration du terrain doivent aussi être pris en considération. Conscient de ces facteurs, vous devez vous poser deux questions: «Est-ce que je dois recharger mes batteries souvent et pendant combien de temps?». Bien que le chargeur de batteries intégré ait été conçu de façon à ne jamais surcharger les batteries, plusieurs propriétaires hésitent à charger leurs batteries régulièrement. Si vous suivez les conseils décrits ci-dessous, vos batteries seront fiables et plus durables.

- Si vous utilisez votre scooter toute la journée, rechargez vos batteries dès que vous avez fini de l'utiliser. Le chargeur possède un dispositif automatique qui ne surchargera pas vos batteries et votre scooter sera prêt chaque matin. Après une journée d'utilisation, il est recommandé de recharger vos batteries pendant 8 à 14 heures.
- Si vous utilisez votre scooter occasionnellement (une fois par semaine ou moins), il est recommandé de recharger vos batteries au moins une fois par semaine pendant 12 à 14 heures.
- Gardez vos batteries bien chargées.
- Évitez de les décharger complètement.
- Ne pas recharger les batteries pendant plus de 24 heures.

Comment obtenir une distance maximale avec mes batteries?

Les conditions de conduite ne sont jamais idéales. Souvent, nous faisons face à des pentes, des crevasses dans les trottoirs, du gravier, des courbes, etc. Ces facteurs affecteront la distance que vous pourrez parcourir avec votre scooter. Voici quelques suggestions pour maximiser la distance parcourue.

- Avant de partir, assurez-vous que vos batteries sont pleinement chargées.
- Maintenez la pression recommandée dans les pneus si votre scooter en est équipé.
- Planifiez votre sortie de façon à éviter les pentes et les surfaces difficiles.
- Emportez le minimum de bagages.
- Essayez de maintenir une vitesse constante.
- Évitez d'arrêter et de repartir fréquemment.

VI. BATTERIES ET RECHARGE

Quel type de batteries devrais-je utiliser?

Nous recommandons les batteries à décharge poussée (deep cycle), sans entretien et scellées à l'usine ce qui élimine les risques de fuite. Les batteries de type scellé (AGM), à l'acide ou au gel sont des batteries "à décharge poussée" offrant des performances similaires. N'utilisez jamais de batteries conventionnelles à bouchons enlevables.



MISE EN GARDE! Les batteries contiennent des produits corrosifs. Utilisez seulement des batteries de type AGM ou au gel afin de réduire le risque de fuite ou d'explosion.

MISE EN GARDE! Les batteries, les bornes et les accessoires de batteries contiennent du plomb. Lavez vos mains après les avoir manipulés.

NOTE: Les batteries scellées n'ont pas besoin d'ajout de liquide. N'enlevez pas les bouchons.

Caractéristiques des batteries de remplacement:

Type:	"À décharge poussée" (scellée, à l'acide ou au gel)
Format:	U-1, 32 AH
Voltage:	12 volts chacune
Ampère:	32 AH (ampère/heure)

Pour remplacer une batterie de votre scooter:

1. Retirez le siège et le capot arrière. Voir la section IX. "Démontage et assemblage."
2. Détachez la courroie à batterie.
3. Débranchez le connecteur noir et blanc à deux fiches de son réceptacle. Voir la figure 15 à la section IX. "Démontage et assemblage."
4. Débranchez les câbles des bornes de la batterie.
5. Retirez la vieille batterie.
6. Placez une nouvelle batterie dans le puits à batteries.
7. Branchez le câble rouge à la borne positive (+) de la batterie.
8. Branchez le câble noir à la borne négative (-) de la batterie.
9. Rebranchez le câble noir et blanc à deux fiches dans son réceptacle.
10. Remplacez la courroie et attachez les batteries solidement.
11. Remettez le capot et le siège en place.

Pourquoi mes nouvelles batteries semblent-elles faibles?

Les batteries de type "à décharge poussée" sont très différentes des batteries d'automobiles, nickel/cadmium ou des autres batteries de types courants. Entre autres, les composantes chimiques utilisées dans les batteries à décharge poussée augmentent leur puissance et permettent de les recharger rapidement.

En collaboration avec son fournisseur de batteries, Pride équipe ses scooters avec les meilleures batteries disponibles. Elles sont chargées à bloc avant la livraison, cependant le transport les expose à des conditions climatiques parfois extrêmes qui peuvent affecter leur performance. En effet, la chaleur et le froid réduisent la charge des batteries et augmentent le temps nécessaire pour les recharger.

VI. BATTERIES ET RECHARGE

Une batterie peut prendre quelques jours pour se stabiliser à la température ambiante.

De plus, il est important de se rappeler que les batteries atteindront leur performance maximale après quelques cycles d'utilisation et de recharge.

Voici quelques conseils pour bien roder vos batteries:

1. Chargez complètement vos batteries avant d'utiliser votre appareil pour la première fois. Elles seront alors à 88 % de leur capacité.
2. Utilisez tout d'abord votre scooter autour de la maison de façon à vous habituer aux commandes et en apprécier le confort. Ceci permettra de roder vos batteries.
3. Rechargez vos batteries à nouveau pendant environ 8 à 14 heures. Utilisez votre scooter de façon à continuer le rodage. Vos batteries seront alors à 90 % de leur capacité.
4. Utilisez de nouveau votre scooter et rechargez vos batteries.
5. Après quatre ou cinq cycles de décharge et recharge, vos batteries atteindront 100% de leur capacité et dureront plusieurs années grâce aux soins que vous leur aurez apportés.

Que dois-je faire pour allonger la vie utile de mes batteries?

Les batteries à décharge poussée sont conçues pour fournir une performance supérieure plus longtemps que les batteries ordinaires. Gardez vos batteries pleinement chargées aussi souvent que possible. Des batteries trop déchargées, rechargées de façon non assidue, ou entreposées sans qu'elles ne soient pleinement chargées ne seront pas fiables, auront une piètre performance et de plus, dureront moins longtemps.

Comment dois-je entreposer mon scooter et ses batteries?

Si vous pensez ne pas utiliser votre scooter pour une période prolongée:

- Rechargez les batteries complètement avant d'entreposer votre scooter.
- Débranchez les câbles des deux batteries.
- Entreposez votre scooter dans un endroit sec à l'abri du gel.
- Évitez d'entreposer votre Legend dans un endroit exposé à des températures extrêmes.



MISE EN GARDE! Si les batteries de votre scooter venaient à geler, ne tentez pas de les recharger. Une batterie gelée doit être laissée dans un endroit tempéré plusieurs jours avant d'être rechargée.

Pour un entreposage prolongé, il est recommandé de placer plusieurs planches de bois sous votre scooter de façon à ce que les pneus ne soient pas en contact avec le sol. Cela empêchera les pneus de se déformer.

Au sujet des transporteurs publics?

Si vous avez l'intention d'utiliser les transports publics, nous vous recommandons de les contacter à l'avance pour connaître leurs règlements.

VII. FONCTIONNEMENT

AVANT DE PRENDRE PLACE SUR VOTRE SCOOTER

- Avez-vous rechargé vos batteries à fond? Voir la section VI. “Batteries et recharge.”
- Le Legend est-il embrayé (levier abaissé). Ne jamais laisser le levier en position relevée sauf si vous poussez sur votre scooter pour le déplacer manuellement.

S’INSTALLER SUR SON SCOOTER



MISE EN GARDE! Ne jamais monter sur votre scooter sans d’abord retirer la clé du contact. Ceci évitera un contact accidentel avec l’accélérateur.

1. Assurez-vous que la clé n’est pas sur le contact.
2. Tenez-vous debout à côté de votre scooter.
3. Poussez sur la manette de commande du siège vers l’avant et faites-le pivoter jusqu’à ce qu’il soit face à vous puis tirez sur la manette pour verrouiller le siège.
4. Asseyez-vous confortablement sur le siège.
5. Poussez la manette de commande du siège vers l’avant et faites-le pivoter jusqu’à ce que vous soyez face au guidon puis tirez sur la manette pour verrouiller le siège en position.
6. Vérifiez que vos pieds sont bien posés sur le plancher du scooter.

VERIFICATIONS AVANT DEPART

- Le siège est-il à la bonne hauteur? Voir la section VIII. “Réglages confort.”
- Avez-vous réglé et verrouillé l’angle du mât du guidon pour être confortable? Voir la section VIII. “Réglages confort.”
- La clé est-elle dans le contact et le scooter est-il allumé?
- Le klaxon fonctionne-t-il?
- Avant de partir, assurez-vous qu’il n’y a personne ni aucun obstacle devant vous.
- Avez-vous choisi votre parcours afin d’éviter les pentes et les surfaces difficiles?

FONCTIONNEMENT DE VOTRE SCOOTER

Lorsque votre route est planifiée:

- Réglez le bouton de vitesse au niveau désiré.
- Pesez doucement sur l’accélérateur droit pour avancer ou sur le gauche pour reculer.
- Les freins électriques se relâcheront automatiquement et votre scooter avancera à la vitesse sélectionnée.
- Tirez le guidon vers la gauche pour avancer vers la gauche et vers la droite pour aller vers la droite.
- Placez le guidon au centre pour avancer en droite ligne.
- Relâchez l’accélérateur pour ralentir et vous arrêter complètement.
- Les freins électromagnétiques de stationnement s’engageront automatiquement dès que le scooter sera stoppé.

VII. FONCTIONNEMENT

POUR DESCENDRE DE VOTRE SCOOTER

1. Stoppez votre scooter complètement.
2. Retirez la clé du contact.
3. Poussez sur la manette de commande du siège et faites-le pivoter vers le côté.
4. Assurez-vous que le siège est verrouillé après avoir relâché la manette.
5. Descendez prudemment et tenez-vous debout près de votre scooter.
6. Vous pouvez laisser le siège face à vous, prêt pour votre prochaine sortie.

VIII. REGLAGES CONFORT

REGLAGE DE L'INCLINAISON DU GUIDON



MISE EN GARDE! Retirez la clé de contact avant de régler le guidon. Ne jamais tenter de régler le guidon alors que le scooter est en marche.

Le guidon de votre scooter est inclinable et réglable en multiples positions depuis le niveau du plancher jusqu'à la butée avant.

1. Soulevez le levier de verrouillage. Voir la figure 9.
2. Placez le guidon dans l'inclinaison désirée.
3. Relâchez le levier pour le bloquer en position.

PIVOTEMENT DU SIEGE

Le siège peut être bloqué dans de multiples positions.

1. Poussez le levier vers l'avant pour débloquer le siège. Voir la figure 10.
2. Faites pivoter le siège vers la position désirée.
3. Tirez fermement sur le levier pour verrouiller le siège en place.

REGLAGE AVANT/ARRIERE DU SIEGE

Votre Legend est équipé d'une glissière à siège de type automobile. Vous pouvez déplacer le siège vers l'avant ou vers l'arrière.

1. Tirez le levier vers l'extérieur.
2. Faites glisser le siège vers l'avant ou vers l'arrière.
3. Relâchez le levier lorsque le siège atteint la position désirée.

LEVIER DE REGLAGE DU GUIDON



Figure 9. Réglage du guidon

LEVIER DU PIVOT DE SIEGE



LEVIER DE GLISSIERE

Figure 10. Réglages du siège

VIII. REGLAGES CONFORT

REGLAGE DU DOSSIER

Pour régler le dossier de votre Legend, suivez les instructions suivantes. Voir la figure 10A.

1. Penchez-vous ou poussez le dossier tout en tirant simultanément sur le levier de réglage.
2. Relâchez le levier dès que le dossier atteint la position de conduite désirée.

REGLAGE DE L'INCLINAISON DES ACCOUDOIRS

L'inclinaison des accoudoirs peut être réglé. Voir la figure 10B.

- Élevez ou abaissez l'inclinaison des accoudoirs en tournant la roulette de réglage sous l'accoudoir.

NOTE: Les accoudoirs peuvent être relevés à la verticale pour faciliter les transferts.



Figure 10A. Levier de réglage du dossier

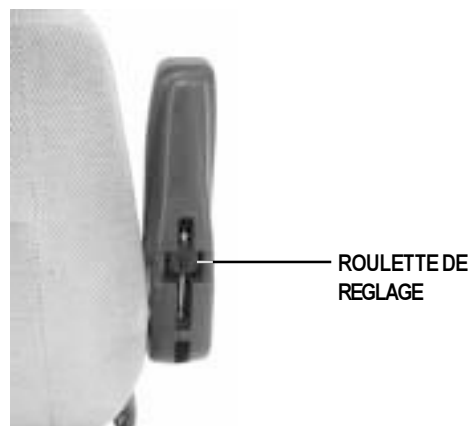


Figure 10B. Réglage de l'inclinaison de l'accoudoir

REGLAGE DE LA HAUTEUR DU SIEGE

Le siège possède trois niveaux de réglage à 1 pouce d'intervalle.

Pour changer la hauteur du siège:

1. Coupez le contact et embrayez le scooter.
2. Poussez le levier du siège vers l'avant.
3. Soulevez et retirez le siège de son mât.
4. Soulevez et retirez le capot arrière.
5. Desserrez le boulon et l'écrou du mât. Voir figure 11.
6. Retirez le boulon et l'écrou de réglage de la hauteur du siège à l'aide de deux clés ouvertes.
7. Faites glisser le mât dans sa base vers le haut ou vers le bas.
8. Alignez les trous du mât et de sa base.
9. Ré-installez et resserrez le boulon de réglage du mât.
10. Resserrez le boulon et son écrou de serrage.
11. Ré-installez le capot.
12. Ré-installez le siège et bloquez-le en place.



Figure 11. Réglage de la hauteur du siège

VIII. REGLAGES CONFORT

SIÈGE ÉLECTRIQUE (FACULTATIF)

Votre Legend peut être équipé d'un siège électrique facultatif. Le siège électrique est conçu pour élever ou descendre le niveau du siège automatiquement et sans effort. Voir la figure 11A.

MISE EN GARDE! Le siège électrique a été conçu pour être utilisé sur une surface à niveau et lorsque le scooter est à l'arrêt seulement. Sa fonction est de vous élever pour atteindre des objets.



Vous devez respecter les consignes de sécurité à la lettre:

- **Ne jamais élever ou descendre le siège lorsque le scooter est en mouvement!**
- **Faites fonctionner le siège seulement lorsque le scooter est sur une surface à niveau.**
- **Ne jamais rouler avec votre scooter si le siège est élevé.**
- **Nous recommandons de rouler seulement lorsque le siège est complètement abaissé.**

Pour le fonctionnement du siège électrique:

Assurez-vous que le scooter est à l'arrêt et sur une surface à niveau.

Si le bouton de commande est monté sur le côté droit du scooter:

1. Poussez le bouton vers l'avant pour élever le siège.
2. Tirez le bouton vers l'arrière pour descendre le siège.
3. Relâchez le bouton lorsque le siège atteint le niveau désiré.

Si le bouton de commande est monté sur le côté gauche du scooter:

1. Poussez le bouton vers l'avant pour descendre le siège.
2. Tirez le bouton vers l'arrière pour élever le siège.
3. Relâchez le bouton lorsque le siège atteint le niveau désiré.

Assurez-vous que le siège est complètement abaissé avant de rouler avec votre scooter.



Figure 11A. Moteur du siège électrique

IX. MONTAGE ET DEMONTAGE

DEMONTAGE

Le Legend est démontable en sept composantes: le siège, la section avant, la section arrière, le capot arrière, le panier et les batteries. Voir la figure 12. Placez le scooter dans un endroit où il y a suffisamment d'espace pour déposer les composantes. Environ cinq pieds (1.5 mètre) de dégagement dans toutes les directions est requis. Vous aurez peut-être besoin d'assistance pour soulever certaines composantes. Voir la section IV. "Spécifications" pour connaître le poids des composantes.



Figure 12. Le Legend démonté

Aucun outil n'est requis pour démonter ou monter votre scooter. Toujours procéder au démontage ou au montage du scooter sur une surface propre, sèche et à niveau. Gardez à l'esprit le fait que le scooter démonté occupera plus d'espace que lorsqu'il est assemblé.



MISE EN GARDE! Ne soulevez pas de poids dépassant vos capacités sous peine de vous blesser. Au besoin demandez de l'aide pour démonter votre scooter.

1. Embrayez le scooter en pesant (abaisser) sur le levier.
2. Enroulez le cordon du chargeur et rangez-le.
3. Poussez sur le levier de verrouillage du siège et soulevez-le pour le retirer. Voir la figure 13.
4. Ecartez légèrement le capot et retirez-le doucement du scooter. Voir la figure 14.
5. Détachez les courroies à batteries.
6. Débranchez les deux câbles blanc et noir des batteries. Voir la figure 15.
7. Débranchez le câble gris qui relie la console du guidon au module électronique à l'arrière. Voir la figure 16.



MISE EN GARDE!! Omettre de débrancher les batteries ou le connecteur entre la section avant et la section arrière avant le démontage pourrait endommager le scooter.



Figure 13. Enlèvement du siège



Figure 14. Enlèvement du capot

IX. MONTAGE ET DEMONTAGE



Figure 15. Connecteurs des batteries



Figure 16. Connecteur du câble avant/arrière

Détente du fermail à bascule

1. Pesez sur le bouton de détente tout en tirant sur le fermail. Voir la figure 17.
2. Basculez la boucle du fermail par dessus le fermail. Voir la figure 18.
3. Abaissez le guidon jusqu'au niveau du plancher du scooter.

FERMAIL A BASCULE

BOUTON DE DETENTE



Figure 17. Fermail à bascule (fermé)

BOUCLE DU FERMAIL



Figure 18. Fermail à bascule (ouvert)

Séparation du cadre

1. Poussez le mât du siège vers l'arrière pour pivoter la section arrière vers l'arrière jusqu'à ce que la section soit à la verticale sur son pare-choc. Voir la figure 19.
2. Soulever la section avant pour dégager les ergots des fentes. Voir la figure 20.
3. Éloignez la section avant de la section arrière.

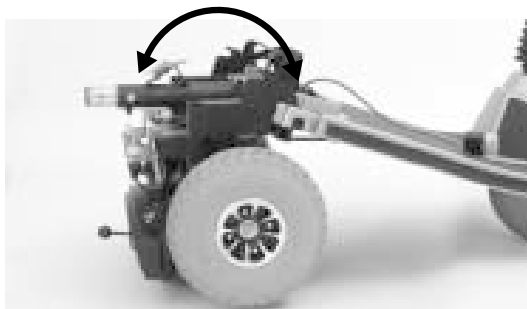


Figure 19. Positionnement du cadre



Figure 20. Séparation des sections du cadre

IX. MONTAGE ET DEMONTAGE

MONTAGE

1. Positionnez les sections avant et arrière tel que montré dans la figure 21.
2. Alignez les fentes inférieures dans la section avant avec les ergots correspondants dans la section arrière.



MISE EN GARDE!! Placez le câble avant/arrière de façon à ce qu'il ne soit pas coincé entre les sections lorsque vous basculerez la section arrière vers l'avant. Voir la figure 22.

3. Tenez le mât du siège pour faire pivoter la section arrière vers l'avant jusqu'à ce que les ergots soient complètement insérés dans les fentes d'assemblage. Voir la figure 22.
4. Remontez le guidon.
5. Enclenchez le fermoir à bascule. Voir la figure 17.
 - Abaissez la boucle du fermoir à bascule.
 - Poussez sur le fermoir pour le verrouiller en place.
6. Connectez le câble avant/arrière et les câbles des batteries.
7. Remplacez le capot.
8. Remplacez le siège et bloquez-le en place.

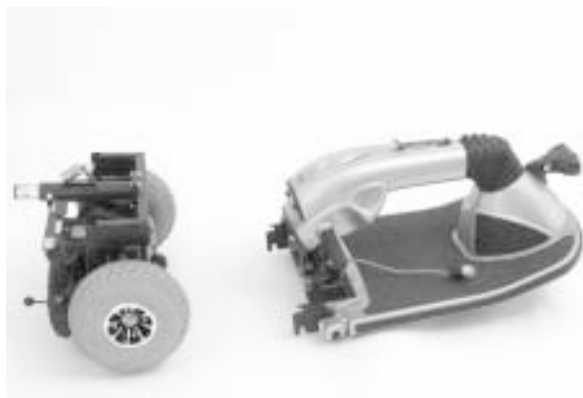


Figure 21. Sections du cadre

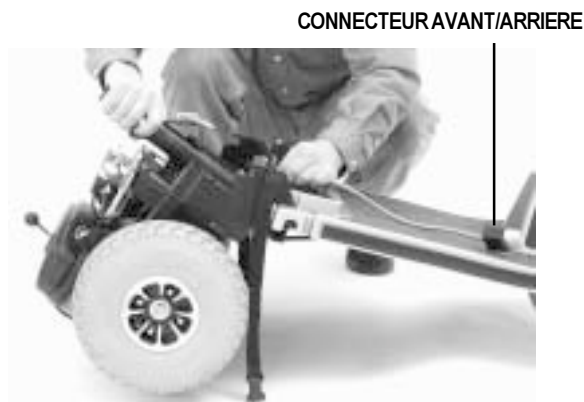


Figure 22. Verrouillage des sections

X. PROBLEMES ET SOLUTIONS

Tout appareil électronique nécessite un entretien régulier. Souvent, lorsque des problèmes surviennent, le gros bon sens règle la plupart d'entre eux. De plus, plusieurs problèmes sont causés par des batteries défectueuses ou insuffisamment chargées.

Que faire si le scooter semble complètement “mort?”

- Assurez-vous que la clé de contact est en position allumée “on.”
- Vérifiez que les batteries sont pleinement chargées. Voir la section VI. “Batteries et recharge.”
- Pesez sur le bouton du disjoncteur principal. Voir la section V. “Votre Legend.”
- Vérifiez les connexions des batteries et celles du module électronique. Voir la section IX. “Montage et démontage.”
- Vérifiez le câble entre la section avant et la section arrière. Voir la section IX. “Montage et démontage.”
- Assurez-vous que le coupe-circuit automatique n'est pas activé. Voir la section VI. “Batteries et recharge.”
- Vérifiez le fusible 5-amp situé sur la partie inférieure du guidon. Voir la section XI. “Soins et entretien” pour les instructions de remplacement des fusibles.

Que faire si le scooter refuse de bouger lorsque j'appuis sur les accélérateurs?

- Lorsque le levier d'embrayage est relevé les freins sont relâchés et le courant est complètement coupé.
- Abaissez le levier. Coupez le contact puis remettez-le pour rétablir le fonctionnement normal.

Que faire si le disjoncteur saute à répétition? Voir la section V. “Votre Legend?”

- Rechargez vos batteries plus souvent. Voir la section VI. “Batteries et recharge.”
- Si le problème persiste, faites vérifier vos batteries par votre détaillant Pride.
- Vous pouvez tester vos batteries vous-même à l'aide d'un appareil disponible chez les détaillants de pièces d'automobile.
- Suivez les instructions qui accompagnent l'appareil de test.
- Voir la section VI. “Batteries et recharge” ou la section IV. “Spécifications” pour les informations concernant les batteries de votre scooter.

Que faire si l'aiguille de la jauge à batteries plonge et que le moteur hésite lorsque j'appuis sur l'accélérateur de mon scooter? Voir la section V. “Votre Legend.”

- Rechargez complètement vos batteries. Voir la section V. “Votre Legend.”
- Faites tester vos batteries par votre détaillant Pride.
- Ou référez-vous aux instructions ci-haut pour tester vos batteries vous-même.

Si vous rencontrez des problèmes que vous n'arrivez pas à résoudre vous-même, contactez votre détaillant Pride pour obtenir des informations ou du service.

XI. SOINS ET ENTRETIEN

Votre scooter demande un minimum de soins. Si vous croyez ne pas posséder les connaissances et habiletés pour exécuter les consignes suivantes, vous pouvez les faire exécuter par votre détaillant Pride. Les points suivants demandent un entretien périodique.

PRESSION DES PNEUS

- Pour obtenir une performance optimale nous recommandons de maintenir une pression adéquate dans les pneus.



MISE EN GARDE! Surgonfler les pneus peut provoquer une explosion.

SURFACES EXTERNES

- Les pare-chocs et garnitures peuvent bénéficier d'une couche occasionnelle de protecteur à caoutchouc.



MISE EN GARDE! Ne jamais appliquer de protecteur à caoutchouc sur la bande de roulement des pneus ou sur le siège de vinyle au risque de les rendre très glissants.

CONNECTEURS DES BORNES A BATTERIES

- Assurez-vous que les branchements sont bien serrés et libres de corrosion.
- Les batteries doivent reposées bien à plat dans le fond du puits.
- Les bornes des batteries doivent faire face à l'arrière du scooter.

CABLAGES ELECTRIQUES

- Vérifiez et inspectez les connections et le câblage régulièrement.
- Inspectez régulièrement les gaines protectrices de tous les câbles et fils incluant le cordon du chargeur.
- Faites réparer tous les câbles ou les fils endommagés par votre détaillant Pride avant d'utiliser votre scooter.

CAPOTS EN ABS

- Le capot du guidon, le capot avant et le capot arrière sont protégés par une peinture à base d'uréthane.
- Une couche occasionnelle de cire automobile peut en prolonger et en protéger l'éclat.

ROULEMENTS A BILLE ET MODULE MOTEUR/TRANSMISSION

- Ces pièces sont scellées à l'usine et ne requièrent aucune lubrification.

BROSSES DU MOTEUR

- Celles-ci sont à l'intérieur du module moteur/transmission. Faites-les inspecter par votre détaillant Pride périodiquement.

CONSOLE, CHARGEUR ET MODULE DE COMMANDES ELECTRONIQUES

- Protégez-les de l'humidité.
- Si une de ces composantes venaient à être exposées à de l'humidité, laissez sécher votre scooter complètement avant de l'utiliser à nouveau.

XI. SOINS ET ENTRETIEN

ENTREPOSAGE

Voir la section VI. "Batteries et recharge."

REPLACEMENT D'UN FUSIBLE

Dans l'éventualité où le fusible 5 ampères venait à brûler:

- Retirez le fusible de sa fente en tirant dessus.
- Examinez-le pour vérifier s'il est brûlé. Voir les figures 23 et 23A.
- Insérez un nouveau fusible de résistance adéquate.

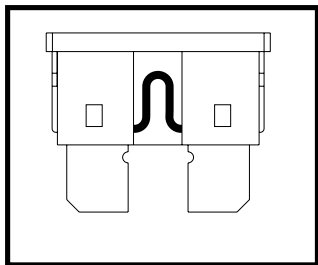


Figure 23. Fusible correct

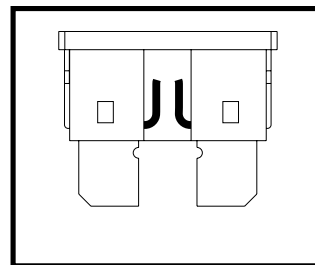


Figure 23A. Fusible brûlé (Remplacez)

FEUX ARRIERE

Les ampoules électriques pour les feux et les clignotants sont facilement remplaçables.



MISE EN GARDE!! Ne pas utiliser d'ampoule de type automobile 12-volts; votre scooter est équipé d'un système électrique de 24 volts.

NOTE: Des ampoules de remplacement sont disponibles chez votre détaillant Pride.

- Retirez le couvercle de l'ampoule.
- Enlevez l'ampoule en tirant dessus tout droit et doucement.
- Insérez une nouvelle ampoule de 5 watts, 24 volts.
- Réinstallez le couvercle.

XII. GARANTIE

GARANTIE LIMITEE DE TROIS ANS

Composantes de la structure incluant la plateforme, les fourches, le mât du siège et le cadre.

Trois ans au prorata pour les composantes suivante: essieu/transmission, moteur et les freins

- Première année: 100 % du coût de remplacement des pièces.
- Deuxième année: 67 % du coût de remplacement des pièces.
- Troisième année: 50 % du coût de remplacement des pièces.

EXCLUSIONS DE LA GARANTIE DE TROIS ANS

Module essieu/transmission: dans l'éventualité où le module deviendrait bruyant, la garantie ne s'applique pas (le bruit provenant du module résulte d'un usage excessif et abusif du scooter).

Moteur: dommages causés au moteur découlant de l'omission de remplacer les brosses. Les brosses sont sujettes à l'usure et ne sont pas garanties.

Frein moteur: garantie d'un an sur le fonctionnement du frein électrique (les sabots de frein sont sujets à l'usure et ne sont pas couverts par la garantie).

GARANTIE LIMITEE D'UN AN

Durant la première année suivant la date d'achat, Pride réparera ou remplacera à ses frais, pour l'acheteur d'origine seulement, les pièces défectueuses (matériel ou confection) après qu'un représentant autorisé Pride ait inspecté l'appareil.

Toutes les réparations sous garantie doivent être autorisées et effectuées par un détaillant Pride. Ne retournez pas les pièces défectueuses chez Pride avant d'avoir obtenu une autorisation. Tous les frais de transport et d'emballage ainsi que les dommages durant le transport des pièces retournées sont sous la responsabilité de l'acheteur.

EXCLUSIONS DE LA GARANTIE

- Le capot et les repose-pieds en plastique ABS sont sujets à l'usure et ne sont pas couverts par la garantie.
- Les batteries sont garanties pendant six mois par le fabricant de batteries. Pride ne garantit pas les batteries.
- Les pneus et les tubes sont sujets à l'usure et ne sont pas couverts par la garantie.
- Le rembourrage du fauteuil est sujet à l'usure et n'est pas couvert par la garantie.
- Toutes les réparations et les modifications faites sans l'approbation spécifique de Pride ne sont pas garanties.
- Toutes circonstances hors du contrôle de Pride.
- Tous les dommages causés par: fuite ou renversement du liquide des batteries, négligence, abus, accident ou mauvais usage, entreposage ou entretien non conforme, utilisation commerciale.
- La main-d'œuvre, les appels de service, les frais de transport ou tous autres frais à moins qu'ils n'aient été autorisés au préalable par Pride.

Il n'y a pas d'autre garantie.

La garantie implicite en ce qui a trait à la marchandabilité ou à la conformité est limitée à un an à partir de la date d'achat dans les limites permises par la loi. Il n'y a pas de garantie implicite. Ceci est la seule garantie exclusive. Les dommages indirects et conséquents sont exclus de cette ou toute garantie.

Certains états et certaines provinces ne permettent pas l'utilisation de clauses d'exclusion ou de limitation des dommages accessoires et des dommages conséquents à l'utilisation d'un produit. Cette garantie vous donne des droits. Par contre, certains états et certaines provinces vous en accordent d'autres qui peuvent varier.

NOTES



Pride
Mobility Products Co.

**380 Vansickle Road Unit 350
St. Catharines, Ontario L2R 6P7**

www.pridemobility.com